

Rev

Chapter 19

Japanese Interlinear

Reference: Japanese Kougo-yaku (1954/1955)

- 1 Μετὰ ταῦτα ἤκουσα ὡς φωνὴν μεγάλην ὄχλου πολλοῦ ἐν τῷ
この-後 これらの-事を 私は-聞いた ような 声を 大きな 群衆の 大勢の ~で その
[G3326](#) [G3778](#) [G0191](#) [G5613](#) [G5456](#) [G3173](#) [G3793](#) [G4183](#) [G1722](#) [G3588](#)
- οὐρανῶ, λεγόντων, Ἀλληλουϊά! ἡ σωτηρία καὶ ἡ δόξα καὶ ἡ
天に-おいて 言う ハレルヤ その 救い と その 栄光 と その
[G3772](#) [G3004](#) [G0239](#) [G3588](#) [G4991](#) [G2532](#) [G3588](#) [G1391](#) [G2532](#) [G3588](#)
- δύναμις τοῦ Θεοῦ ἡμῶν!
力は ~の 神 私たちの
[G1411](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1473](#)

この後、わたしは天の大群衆が大声で唱えるような声を聞いた、「ハレルヤ、救と栄光と力とは、われらの神のものであり、

- 2 ὅτι ἀληθινὰ καὶ δίκαια αἶ κρίσεις αὐτοῦ; ὅτι ἔκρινεν τὴν
なぜなら 真実 で 正しい ~は 裁きは 御方の なぜなら 裁かれた その
[G3754](#) [G0228](#) [G2532](#) [G1342](#) [G3588](#) [G2920](#) [G0846](#) [G3754](#) [G2919](#) [G3588](#)
- πόρνην τὴν μεγάλην, ἥτις ἔφθειρεν τὴν γῆν ἐν τῇ πορνείᾳ αὐτῆς,
大淫婦を あの 大いなる その者は 墮落させた その 地を ~で その 淫行で 彼女の
[G4204](#) [G3588](#) [G3173](#) [G3748](#) [G5351](#) [G3588](#) [G1093](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4202](#) [G0846](#)
- καὶ ἐξεδίκησεν τὸ αἷμα τῶν δούλων αὐτοῦ, ἐκ χειρὸς αὐτῆς.
そして 報復された その 血を ~の しもべたちの 御方の ~から 手から 彼女の
[G2532](#) [G1556](#) [G3588](#) [G0129](#) [G3588](#) [G1401](#) [G0846](#) [G1537](#) [G5495](#) [G0846](#)

そのさばきは、真実で正しい。神は、姦淫で地を汚した大淫婦をさばき、神の僕たちの血の報復を彼女になさったからである」。

- 3 καὶ δεύτερον εἶρηκαν, Ἀλληλουϊά! καὶ ὁ καπνὸς αὐτῆς ἀναβαίνει εἰς
そして 再び 言った ハレルヤ そして その 煙は 彼女の 立ち上る ~へ
[G2532](#) [G1208](#) [G2046](#) [G0239](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2586](#) [G0846](#) [G0305](#) [G1519](#)
- τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.
その 永遠の ~の 永遠に
[G3588](#) [G0165](#) [G3588](#) [G0165](#)

再び声があつて、「ハレルヤ、彼女が焼かれる火の煙は、世々限りなく立ちのぼる」と言った。

- 4 καὶ ἔπεσαν οἱ πρεσβύτεροι οἱ εἴκοσι τέσσαρες, καὶ τὰ τέσσαρα
そして ひれ伏した その 長老たちは その 二十 四人の そして その 四つの
[G2532](#) [G4098](#) [G3588](#) [G4245](#) [G3588](#) [G1501](#) [G5064](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5064](#)
- ζῶα, καὶ προσεκύνησαν τῷ Θεῷ, τῷ καθημένῳ ἐπὶ τῷ θρόνῳ,
生き物は そして 礼拝した その 神を その 座しておられる ~の-上に その 御座に
[G2226](#) [G2532](#) [G4352](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3588](#) [G2521](#) [G1909](#) [G3588](#) [G2362](#)
- λέγοντες, Ἀμήν, Ἀλληλουϊά!
言つて アーメン ハレルヤ
[G3004](#) [G0281](#) [G0239](#)

すると、二十四人の長老と四つの生き物とがひれ伏し、御座にいます神を拝して言った、「アアメン、ハレルヤ」。

5 καὶ φωνὴ ἀπὸ τοῦ θρόνου ἐξῆλθεν, λέγουσα, Αἰνεῖτε τῷ Θεῷ
 すると 声が ~から その 御座から 出てきた 言う ほめたたえよ ~を 神を
[G2532](#) [G5456](#) [G0575](#) [G3588](#) [G2362](#) [G1831](#) [G3004](#) [G0134](#) [G3588](#) [G2316](#)

ἡμῶν, πάντες οἱ δοῦλοι αὐτοῦ, <καὶ> οἱ φοβούμενοι αὐτόν, οἱ
 私たちの すべての その しもべたちよ 御方の そして その 畏れる者たちよ 御方を その
[G1473](#) [G3956](#) [G3588](#) [G1401](#) [G0846](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5399](#) [G0846](#) [G3588](#)

μικροὶ καὶ οἱ μεγάλοι!
 小さい者も そして その 大きい者も
[G3398](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3173](#)

その時、御座から声が出て言った、「すべての神の僕たちよ、神をおそれる者たちよ。小さい者も大いなる者も、共に、われらの神をさんびせよ」。

6 Καὶ ἤκουσα ὡς φωνὴν ὄχλου πολλοῦ, καὶ ὡς φωνὴν ὑδάτων
 そして 私は-聞いた ような 声を 群衆の 大勢の また ような 声を 大水の
[G2532](#) [G0191](#) [G5613](#) [G5456](#) [G3793](#) [G4183](#) [G2532](#) [G5613](#) [G5456](#) [G5204](#)

πολλῶν, καὶ ὡς φωνὴν βροντῶν ἰσχυρῶν, λεγόντων, Ἄλληλουϊά, ὅτι
 多くの また ような 声を 雷鳴の 力強い 言う ハレルヤ なぜなら
[G4183](#) [G2532](#) [G5613](#) [G5456](#) [G1027](#) [G2478](#) [G3004](#) [G0239](#) [G3754](#)

ἐβασίλευσεν Κύριος ὁ Θεός ἡμῶν ὁ Παντοκράτωρ.
 王と-なられた 主 その 神 私たちの その 全能者が
[G0936](#) [G2962](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1473](#) [G3588](#) [G3841](#)

わたしはまた、大群衆の声、多くの水の音、また激しい雷鳴のようなものを聞いた。それはこう言った、「ハレルヤ、全能者にして主なるわれらの神は、王なる支配者であられる。

7 χαίρωμεν καὶ ἀγαλλιῶμεν, καὶ δώσομεν τὴν δόξαν αὐτῷ; ὅτι ἦλθεν
 喜ぼう そして 大いに-喜ぼう そして ささげよう その 栄光を 御方に なぜなら 来た
[G5463](#) [G2532](#) [G0021](#) [G2532](#) [G1325](#) [G3588](#) [G1391](#) [G0846](#) [G3754](#) [G2064](#)

ὁ γάμος τοῦ Ἀρνίου, καὶ ἡ γυνὴ αὐτοῦ ἠτοιμάσεν ἑαυτήν.
 その 婚姻が ~の 小羊の そして その 花嫁は 御方の 備えた 自分自身を
[G3588](#) [G1062](#) [G3588](#) [G0721](#) [G2532](#) [G3588](#) [G1135](#) [G0846](#) [G2090](#) [G1438](#)

わたしたちは喜び楽しみ、神をあがめまつろう。小羊の婚姻の時がきて、花嫁はその用意をしたからである。

8 καὶ ἐδόθη αὐτῇ ἵνα περιβάληται βύσσινον, λαμπρὸν; καθαρὸν τὸ
 そして 与えられた 彼女に ~ために 身にまとう 亜麻布を 輝く 清い この
[G2532](#) [G1325](#) [G0846](#) [G2443](#) [G4016](#) [G1039](#) [G2986](#) [G2513](#) [G3588](#)

γὰρ βύσσινον, τὰ δικαίωμα τῶν ἁγίων ἐστίν.
 なぜなら 亜麻布は その 正しい行いで-ある ~の 聖徒たちの ~で-ある
[G1063](#) [G1039](#) [G3588](#) [G1345](#) [G3588](#) [G0040](#) [G1510](#)

彼女は、光り輝く、汚れのない麻布の衣を着ることを許された。この麻布の衣は、聖徒たちの正しい行いである」。

9 Καὶ λέγει μοι, Γράψον, Μακάριοι οἱ εἰς τὸ δεῖπνον τοῦ γάμου
 そして 告げた 私に 書き記せ 幸いな-者 その ~へ その 晩餐に ~の 婚姻の
[G2532](#) [G3004](#) [G1473](#) [G1125](#) [G3107](#) [G3588](#) [G1519](#) [G3588](#) [G1173](#) [G3588](#) [G1062](#)

τοῦ Ἀρνίου κεκλημένοι. καὶ λέγει μοι, Οὗτοι οἱ λόγοι ἀληθινοὶ τοῦ
 ~の 小羊の 招かれた者たちは また 告げた 私に これらは その 言葉は 真実な ~の
[G3588](#) [G0721](#) [G2564](#) [G2532](#) [G3004](#) [G1473](#) [G3778](#) [G3588](#) [G3056](#) [G0228](#) [G3588](#)

Θεοῦ εἰσιν.
 神の ~で-ある
[G2316](#) [G1510](#)

それから、御使はわたしに言った、「書きしるせ。小羊の婚宴に招かれた者は、さいわいである」。またわたしに言った、「これらは、神の真実の言葉である」。

- 10 καὶ ἔπεσα ἔμπροσθεν τῶν ποδῶν αὐτοῦ προσκυνῆσαι αὐτῷ. καὶ
そして 私は-ひれ伏した ~の-前に その 足の 彼の 礼拝しようと 彼に すると
[G2532](#) [G4098](#) [G1715](#) [G3588](#) [G4228](#) [G0846](#) [G4352](#) [G0846](#) [G2532](#)
- λέγει μοι, Ὅρα μὴ, σύνδουλός σου εἶμι, καὶ τῶν
告げた 私に 気をつけよ してはならない 同じ-しもべ あなたの ~で-ある そして その
[G3004](#) [G1473](#) [G3708](#) [G3361](#) [G4889](#) [G4771](#) [G1510](#) [G2532](#) [G3588](#)
- ἀδελφῶν σου, τῶν ἐχόντων τὴν μαρτυρίαν Ἰησοῦ. τῷ Θεῷ
兄弟たちの あなたの その 持っている者たちの その 証しを イエスの ~を 神を
[G0080](#) [G4771](#) [G3588](#) [G2192](#) [G3588](#) [G3141](#) [G2424](#) [G3588](#) [G2316](#)
- προσκύνησον; ἡ γὰρ μαρτυρία Ἰησοῦ ἐστὶν τὸ πνεῦμα τῆς
礼拝せよ その なぜなら 証しは イエスの ~で-ある その 霊は ~の
[G4352](#) [G3588](#) [G1063](#) [G3141](#) [G2424](#) [G1510](#) [G3588](#) [G4151](#) [G3588](#)
- προφητείας.
預言の
[G4394](#)

そこで、わたしは彼の足もとにひれ伏して、彼を拝そうとした。すると、彼は言った、「そのようなことをしてはいけない。わたしは、あなたと同じ僕仲間であり、またイエスのあかしびとであるあなたの兄弟たちと同じ僕仲間である。ただ神だけを拝しなさい。イエスのあかしは、すなわち預言の霊である」。

- 11 Καὶ εἶδον τὸν οὐρανὸν ἠνεωγμένον, καὶ ἰδοὺ, ἵππος λευκός, καὶ
そして 私は-見た その 天が 開かれて すると 見よ 白い 馬が-あり そして
[G2532](#) [G3708](#) [G3588](#) [G3772](#) [G0455](#) [G2532](#) [G3708](#) [G2462](#) [G3022](#) [G2532](#)
- ὁ καθήμενος ἐπ' αὐτὸν, καλούμενος Πιστὸς καὶ Ἀληθινός, καὶ
その 乗っておられる方は ~の-上に それに ~と-呼ばれる 忠実 また 真実 そして
[G3588](#) [G2521](#) [G1909](#) [G0846](#) [G2564](#) [G4103](#) [G2532](#) [G0228](#) [G2532](#)
- ἐν δικαιοσύνῃ κρίνει καὶ πολεμεῖ.
~で 義をもって 裁き また 戦われる
[G1722](#) [G1343](#) [G2919](#) [G2532](#) [G4170](#)

またわたしが見ていると、天が開かれ、見よ、そこに白い馬がいた。それに乗っているかたは、「忠実で真実な者」と呼ばれ、義によってさばき、また、戦うかたである。

- 12 οἱ δὲ ὀφθαλμοὶ αὐτοῦ [ὡς] φλόξ πυρός, καὶ ἐπὶ τὴν
その そして 目は 御方の あたかも 炎の 火の-よう そして ~の-上に その
[G3588](#) [G1161](#) [G3788](#) [G0846](#) [G5613](#) [G5395](#) [G4442](#) [G2532](#) [G1909](#) [G3588](#)
- κεφαλὴν αὐτοῦ διαδήματα πολλά, ἔχων ὄνομα γεγραμμένον, ὃ οὐδεὶς
頭には 御方の 冠が 多く-あり 持っておられ 名を 記された それを 誰も
[G2776](#) [G0846](#) [G1238](#) [G4183](#) [G2192](#) [G3686](#) [G1125](#) [G3739](#) [G3762](#)
- οἶδεν, εἰ μὴ αὐτός,
知らない ~を-除いて ~の-ほかは 御方-自身
[G1492](#) [G1487](#) [G3361](#) [G0846](#)

その目は燃える炎であり、その頭には多くの冠があった。また、彼以外にはだれも知らない名がその身にしるされていた。

13 καὶ περιβεβλημένος ἱμάτιον βεβαμμένον αἵματι; καὶ κέκληται τὸ ὄνομα
 そして 身にまとう 衣を 浸された 血に そして 呼ばれている その 名は
[G2532](#) [G4016](#) [G2440](#) [G0911](#) [G0129](#) [G2532](#) [G2564](#) [G3588](#) [G3686](#)

αὐτοῦ, Ὁ Λόγος τοῦ Θεοῦ.
 御方の その 言葉 ~の 神の
[G0846](#) [G3588](#) [G3056](#) [G3588](#) [G2316](#)

彼は血染めの衣をまとい、その名は「神の言」と呼ばれた。

14 καὶ τὰ στρατεύματα τὰ ἐν τῷ οὐρανῷ ἠκολούθει αὐτῷ
 そして その 軍勢は その ~に-いる その 天に 従っていた 御方に
[G2532](#) [G3588](#) [G4753](#) [G3588](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3772](#) [G0190](#) [G0846](#)

ἐφ' ἵπποις λευκοῖς, ἐνδεδυμένοι βύσσινον, λευκὸν καθαρὸν.
 ~に-乗って 馬に 白い 身に-まとい 亜麻布を 白く 清い
[G1909](#) [G2462](#) [G3022](#) [G1746](#) [G1039](#) [G3022](#) [G2513](#)

そして、天の軍勢が、純白で、汚れのない麻布の衣を着て、白い馬に乗り、彼に従った。

15 καὶ ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ ἐκπορεύεται ῥομφαία ὀξεῖα, ἵνα ἐν
 そして ~から その 口から 御方の 出る 鋭い 剣が ~ために ~で
[G2532](#) [G1537](#) [G3588](#) [G4750](#) [G0846](#) [G1607](#) [G4501](#) [G3691](#) [G2443](#) [G1722](#)

αὐτῇ πατάξῃ τὰ ἔθνη; καὶ αὐτὸς ποιμανεῖ αὐτοὺς ἐν ῥάβδῳ
 それで 打つ その 諸国の民を そして 御方-自ら 治める 彼らを ~で 杖で
[G0846](#) [G3960](#) [G3588](#) [G1484](#) [G2532](#) [G0846](#) [G4165](#) [G0846](#) [G1722](#) [G4464](#)

σιδηρᾶ; καὶ αὐτὸς πατεῖ τὴν ληνὸν τοῦ οἴνου τοῦ θυμοῦ τῆς
 鉄の そして 御方-自ら 踏む その 酒ぶねを ~の ぶどう酒の ~の 憤りの ~の
[G4603](#) [G2532](#) [G0846](#) [G3961](#) [G3588](#) [G3025](#) [G3588](#) [G3631](#) [G3588](#) [G2372](#) [G3588](#)

ὀργῆς τοῦ Θεοῦ τοῦ Παντοκράτορος.
 怒りの ~の 神の ~の 全能者の
[G3709](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3588](#) [G3841](#)

その口からは、諸国民を打つために、鋭いつるぎが出ていた。彼は、鉄のつえをもって諸国民を治め、また、全能者なる神の激しい怒りの酒ぶねを踏む。

16 καὶ ἔχει ἐπὶ τὸ ἱμάτιον καὶ ἐπὶ τὸν μηρὸν αὐτοῦ,
 そして 持っておられる ~の-上に その 衣と また ~の-上に その ももに 御方の
[G2532](#) [G2192](#) [G1909](#) [G3588](#) [G2440](#) [G2532](#) [G1909](#) [G3588](#) [G3382](#) [G0846](#)

ὄνομα γεγραμμένον, ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΒΑΣΙΛΕΩΝ ΚΑΙ ΚΥΡΙΟΣ ΚΥΡΙΩΝ.
 名が 記されている 王の-王 王たちの また 主の-主 主たちの
[G3686](#) [G1125](#) [G0935](#) [G0935](#) [G2532](#) [G2962](#) [G2962](#)

その着物にも、そのももにも、「王の王、主の主」という名がしるされていた。

17 Καὶ εἶδον ἓνα ἄγγελον ἑστῶτα ἐν τῷ ἡλίῳ; καὶ ἔκραξεν
 そして 私は-見た 一人の 御使いが 立っている ~の-中に その 太陽に すると 叫んだ
[G2532](#) [G3708](#) [G1520](#) [G0032](#) [G2476](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2246](#) [G2532](#) [G2896](#)

ἐν φωνῇ μεγάλῃ, λέγων πᾶσιν τοῖς ὀρνέοις τοῖς πετομένοις ἐν
 ~で 声で 大きな 言って すべての その 鳥たちに その 飛んでいる ~の-中を
[G1722](#) [G5456](#) [G3173](#) [G3004](#) [G3956](#) [G3588](#) [G3732](#) [G3588](#) [G4072](#) [G1722](#)

μεσουρανήματι, Δεῦτε συνάχθητε εἰς τὸ δεῖπνον τὸ μέγα τοῦ Θεοῦ,
 中天を さあ 集まれ ~へ その 宴に その 大いなる ~の 神の
[G3321](#) [G1205](#) [G4863](#) [G1519](#) [G3588](#) [G1173](#) [G3588](#) [G3173](#) [G3588](#) [G2316](#)

また見ていると、ひとりの御使が太陽の中に立っていた。彼は、中空を飛んでいるすべての鳥にむかって、大声で叫んだ、「さあ、神の大宴会に集まってこい。

- 18 ἵνα φάγητε σάρκας βασιλέων, καὶ σάρκας χιλιάρχων, καὶ σάρκας
 ~ために 食べよ 肉を 王たちの また 肉を 千人隊長たちの また 肉を
[G2443](#) [G5315](#) [G4561](#) [G0935](#) [G2532](#) [G4561](#) [G5506](#) [G2532](#) [G4561](#)
- ἰσχυρῶν, καὶ σάρκας ἵππων, καὶ τῶν καθημένων ἐπ’ αὐτῶν,
 力ある者たちの また 肉を 馬の そして その 乗っている者たちの ~の-上に それらの
[G2478](#) [G2532](#) [G4561](#) [G2462](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2521](#) [G1909](#) [G0846](#)
- καὶ σάρκας πάντων, ἐλευθέρων τε καὶ δούλων, καὶ μικρῶν καὶ
 また 肉を すべての者の 自由人の ~も また 奴隷の そして 小さい者の そして
[G2532](#) [G4561](#) [G3956](#) [G1658](#) [G5037](#) [G2532](#) [G1401](#) [G2532](#) [G3398](#) [G2532](#)
- μεγάλων.
 大きい者の
[G3173](#)

そして、王たちの肉、将軍の肉、勇者の肉、馬の肉、馬に乗っている者の肉、また、すべての自由人と奴隷との肉、小さき者と大いなる者との肉をくらえ」。

- 19 Καὶ εἶδον τὸ θηρίον, καὶ τοὺς βασιλεῖς τῆς γῆς, καὶ τὰ
 そして 私は-見た その 獣と また その 王たちを ~の 地の また その
[G2532](#) [G3708](#) [G3588](#) [G2342](#) [G2532](#) [G3588](#) [G0935](#) [G3588](#) [G1093](#) [G2532](#) [G3588](#)
- στρατεύματα αὐτῶν, συνηγμένα ποιῆσαι τὸν πόλεμον μετὰ τοῦ καθημένου
 軍勢が 彼らの 集められて 戦おうと その 戦いを ~と その 乗っておられる方と
[G4753](#) [G0846](#) [G4863](#) [G4160](#) [G3588](#) [G4171](#) [G3326](#) [G3588](#) [G2521](#)
- ἐπὶ τοῦ ἵππου, καὶ μετὰ τοῦ στρατεύματος αὐτοῦ.
 ~の-上に その 馬に そして ~と その 軍勢と 御方の
[G1909](#) [G3588](#) [G2462](#) [G2532](#) [G3326](#) [G3588](#) [G4753](#) [G0846](#)

なお見ていると、獣と地の王たちと彼らの軍勢とが集まり、馬に乗っているかたとその軍勢とに対して、戦いをいどんだ。

- 20 καὶ ἐπιάσθη τὸ θηρίον, καὶ μετ’ αὐτοῦ ὁ ψευδοπροφήτης,
 すると 捕らえられた その 獣は そして ~と-共に それと その 偽預言者は
[G2532](#) [G4084](#) [G3588](#) [G2342](#) [G2532](#) [G3326](#) [G0846](#) [G3588](#) [G5578](#)
- ὁ ποιήσας τὰ σημεῖα ἐνώπιον αὐτοῦ, ἐν οἷς ἐπλάνησεν τοὺς
 その 行った その しるしを ~の-前で それの ~で それによって 惑わした その
[G3588](#) [G4160](#) [G3588](#) [G4592](#) [G1799](#) [G0846](#) [G1722](#) [G3739](#) [G4105](#) [G3588](#)
- λαβόντας τὸ χάραγμα τοῦ θηρίου, καὶ τοὺς προσκυνοῦντας τῇ εἰκόνι
 受けた者たちを その 刻印を ~の 獣の また その 拝む者たちを その 像を
[G2983](#) [G3588](#) [G5480](#) [G3588](#) [G2342](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4352](#) [G3588](#) [G1504](#)
- αὐτοῦ. ζῶντες ἐβλήθησαν οἱ δύο εἰς τὴν λίμνην τοῦ πυρός, τῆς
 それの 生きてまま 投げ込まれた この 二つは ~の-中へ その 池に ~の 火の その
[G0846](#) [G2198](#) [G0906](#) [G3588](#) [G1417](#) [G1519](#) [G3588](#) [G3041](#) [G3588](#) [G4442](#) [G3588](#)
- καιομένης ἐν θείῳ;
 燃えている ~で 硫黄で
[G2545](#) [G1722](#) [G2303](#)

しかし、獣は捕えられ、また、この獣の前でしるしを行って、獣の刻印を受けた者とその像を拝む者とを惑わしたにせし預言者も、獣と共に捕えられた。そして、この両者とも、生きながら、硫黄の燃えている火の池に投げ込まれた。

21 καὶ οἱ λοιποὶ ἀπεκτάνθησαν ἐν τῇ ρομφαίᾳ τοῦ
 そして その 残りの者たちは 殺された ~で その 剣で ~の
[G2532](#) [G3588](#) [G3062](#) [G0615](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4501](#) [G3588](#)

καθημένου ἐπὶ τοῦ ἵππου τῇ ἐξελεύσει ἐκ τοῦ στόματος
 乗っておられる方の ~の-上に その 馬に その 出た ~から その 口から
[G2521](#) [G1909](#) [G3588](#) [G2462](#) [G3588](#) [G1831](#) [G1537](#) [G3588](#) [G4750](#)

αὐτοῦ; καὶ πάντα τὰ ὄρνεα ἐχορτάσθησαν ἐκ τῶν σαρκῶν αὐτῶν.
 御方の そして すべての その 鳥は 満たされた ~で その 肉で 彼らの
[G0846](#) [G2532](#) [G3956](#) [G3588](#) [G3732](#) [G5526](#) [G1537](#) [G3588](#) [G4561](#) [G0846](#)

それ以外の者たちは、馬に乗っておられるかたの口から出るつぎで切り殺され、その肉を、すべての鳥が飽きるまで食べた。